



**SOMMER  
SKOLE**

**SUMMER  
PROGRAM**

29. juni - 10. juli 2020  
Juni 29th - July 10th 2020

# Velkommen! Welcome!

Velkomstpakke  
Orientation Packet



# Indhold

Velkommen	3
Sommerprogram	4
Første dag - Ankomst	4
Tilmelding til aktiviteter	4
Udflugter	5
Sommerfester	5
Dagsprogram	6
Praktisk information	7
Ordensregler	7
Mad	7
Sport	7
Tøj	7
Fotografi og film	8
Sygdom	8
Kontakt med børnene	8
Andre ting at huske	18

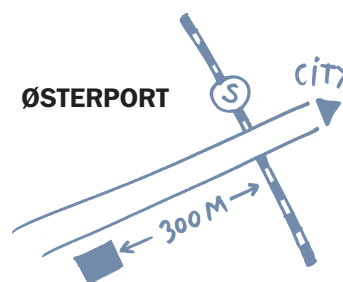
# Table of Contents

Welcome	3
Summer Program	4
First Day Arrival	4
Activity Registration	4
Field Trips	5
Summer Parties	5
Daily Program	6
Practical Information	7
Rules of Conduct	7
Food	7
Swimming	7
Clothing	7
Media	8
Sickness	8
Contact with children	8
Other things to remember	8



Institut  
Sankt Joseph  
Copenhagen

Dag Hammarskjölds Alle 17 | 2100 København Ø  
Tlf. 35 38 47 35 | [www.sanktjoseph.dk](http://www.sanktjoseph.dk)



LIGE VED  
ØSTERPORT STATION

CLOSE TO  
ØSTERPORT STATION

# Institut Sankt Josephs Sommerskole 2018

# Institut Sankt Joseph Summer Program 2018



*James & Lotte*

## ***”Udforsk Institut Sankt Joseph og dit potentiale”***

Det er os en fornøjelse at kunne byde dig og din familie velkommen til Institut Sankt Josephs Sommerskole 2020.

Vores program er specielt, idet alle børn får chancen for en tosproget oplevelse, der vil fremme deres tilegnelse af sprog gennem aktiviteter. Sommerskolen vil have fokus på udvikling af det danske og engelske sprog, sport, dans, madlavning og kulturelle udflugter. Vores unikke, tosprogede undervisning er tilrettelagt sådan at den fremmer den personlige udvikling og giver de studerende mulighed for at udvikle specifikke kompetencer, mens de tilbringer sommerferien i et tosproget miljø. Sommerskolen giver forældrene mulighed for at sikre, at deres børn får det meste ud af deres sommer i et sikkert og unikt miljø.

Det er personalets og min overbevisning, at mangfoldighed er en vigtig faktor i forbindelse med sprogundervisning og kan være et springbræt til en positiv udvikling. Vi vil gøre alt, hvad der står i vores magt for at opmuntre til positiv kommunikation og solidaritet deltagerne imellem, både gennem leg og læring.

Skulle der opstå spørgsmål eller tvivl, er du velkommen til at sende en e-mail til [summer@sanktjoseph.dk](mailto:summer@sanktjoseph.dk).

Vi ser frem til en fantastisk sommerskole for alle deltagere!

*Sommerskole ledere*

James Malone og Lotte Winkeskjold

*Lærere*

## ***”Discover Institut Sankt Joseph and Your Potential”***

It is our pleasure to welcome you and your family to the 2020 Institut Sankt Joseph Summer Program.

Our program is unique in that all children will be immersed in a bilingual experience that promotes language acquisition through activity content. The program will focus on Danish and English language development, sports, cooking, and cultural excursions. Our unique bilingual program is designed to encourage personal growth and allow students to develop specific abilities, while being in a bilingual immersion environment throughout the duration of the program. The program is also designed to allow parents the opportunity to have their children make the most of their summer in a safe and unique environment.

It is my view and the view of the staff that diversity with relation to language and culture can be a catalyst for positive development. We will do everything in our power to encourage positive communication and solidarity between all participants, both in play and learning.

Should you have any questions or concerns, you are welcome to email us at [summer@sanktjoseph.dk](mailto:summer@sanktjoseph.dk).

We look forward to providing a wonderful summer school program for all!

*Summer School Coordinators*

James Malone and Lotte Winkeskjold

*Teachers*



**SOMMER  
SKOLE**

**SUMMER  
PROGRAM**

## Sommerprogram

### A. FØRSTE DAG - ANKOMST

Institut Sankt Josephs adresse er Dag Hammarskjølds Allé 17, 2100 København Ø. Sommerskolen starter kl. 8.30. Forældre bedes møde med deres børn ved skolens hovedindgang, hvor I alle vil blive modtaget og ført til området for afhentning og afsætning af børnene. Her vil vi bede jer om, at registrere jeres børn og sige farvel, inden børnene starter deres spændende program.

Dernæst vil der blive serveret morgenmad for børnene, hvilket vil foregå hver dag mellem kl. 8.30 og kl. 9.00. Vi vil derefter lege et par lege for at lære hinanden at kende. For børn, der deltager i begge uger, vil dette være det samme program de efterfølgende mandag.

### B. UDFLUGTER

Hver uge har vi to udflugter (tirsdag, onsdag og torsdag fra kl. 10 til kl. 15), hvor børnene vil få mulighed for at opleve spændende seværdigheder og kultur i Danmark.

Udflugterne er betalt af skolen, inklusive transport til og fra stedet (vær venligst opmærksom på, at alt transport er med tog eller til fods).

Det er tilladt børnene at købe for max. 50 kr. souvenirs på udflugterne.

## The Summer Program

### A. FIRST DAY ARRIVAL

The address of Institut Sankt Joseph is Dag Hammarskjølds Allé 17/ DK-2100 København Ø. The summer program begins at 8:30 am. Please accompany your child to the main entrance, where you will be greeted and led to the pickup/drop off area for your children. At this time we ask you to please sign in your child and say goodbye as they start their exciting program.

At the time of arrival, children will be served breakfast, which will be the same procedure everyday between 8:30-9:00. We will then play some icebreaker games to get to know each other. For children attending all both weeks, this procedure will be repeated the following Monday.

### B. FIELD TRIPS

Each week we will have 3 field trips (Tuesday, Wednesday and Thursday from 10-3pm), where the children will have different opportunities to experience the wonderful sites and culture of Denmark.

The trips are fully paid for by the school, including transportation to and from (Please note that all transportation will be via train, bus or on foot)

Children are allowed a maximum of DKK 50 to purchase souvenirs on the trip

### C. SOMMERFEST

Hver fredag vil der være en lille sommerfest, hvor alle forældre, familievenner og bedsteforældre er inviteret. Festen starter kl. 15 i skolens teatersal. Til slut vil vi sige farvel til hinanden. Forældre og familie er velkomne til at deltage i uge et, uge to eller i alle tre uger. Giv venligst personalet besked, hvis I ønsker at deltage i festen.

### D. DAGSPROGRAM

Programmet er et tosproget program, der er udformet til at fremme integration, sproglig og kulturel udvikling, samarbejde, kreativ og fysisk aktivitet samt sociale kompetancer i forhold til lokalsamfundet. >

### C. SUMMER PARTIES

Each Friday we will have a small summer party, where all family and friends are invited. The party will start at 3pm in the school theatre. Friends and family are welcome to attend for one week, two week or all three weeks. Please notify the staff if you will attend the party.

### D. THE DAILY PROGRAM

The program is a bilingual program designed to encourage integration, language and cultural development, teamwork, creative and athletic development and giving back to the community. >





## **GENERAL PROGRAMME: DAILY FROM 8:30 UNTIL 16:00**

We will still be making small adjustments as we go but the basic plan is as follows:

The hours of the summer school are 8.30-16.00 Monday to Friday

Every day: breakfast from 8.30-9-00 am We will provide juice, cereals, bread, cheese and jams.

Activities (sports, games, board games)

Field trips on Tuesdays, Wednesdays, and Thursdays, leaving around 9.30 and returning between 15.00 and 15.30

Week 27 (29 June-3 July)

Monday: Ice breakers/introductions, Tour to Kastellet and Little Mermaid

Tuesday: Tour of Copenhagen incl. Waterbus, Round tower, Tøjhusmusset

Wednesday: Dyrehaven

Thursday: Frederiksborg Slot

Friday: Home BBQ and Østeranlæg

Week 28 (6 July- 10 July)

Monday. Ice breakers (new students starting) Tour to Fælleparken

Tuesday. Vikingskibsmusset

Wednesday. Cirkusmusset

Thursday: Kronborg Slot (Helsingør)

Friday BBQ and tour to Rosenborg Slot

The tours are dependent on weather and therefore may be changed on the day





## Praktiske ting

### A. GENERELLE ORDENSREGLER

Sommerskolen skal være en positiv og berigende oplevelse, et sted hvor alle kan vokse på den bedste måde. Alle eleverne opmuntres til og forventes at opføre sig høfligt og passende. Opførsel som skønnes forstyrrende eller upassende vil have følgende konsekvenser: 1. hændelse – forældrene får besked, 2. hændelse – forældrene får besked, 3. hændelse – vi vil bede barnet om ikke at deltage i resten af sommerens aktiviteter.

### B. MAD

Medbring en madpakke til frokost hver dag (undtagen fredag, hvor skolen sørger for grillmad).

Der tilbydes morgenmad hver morgen, som består af frisk frugt, cornflakes, juice, mælk eller vand.

Vi har et stort køleskab på skolen, hvor frokosten og drikkedunk kan opbevares (sæt venligst navn på madpakken).

### C. SPORT

Kun børn der har tilladelse fra deres forældre kan deltage i svømmeaktiviteterne.

Vandaktiviteter afhænger af vejret.

### D. TØJ

Forslag til tøj:

Regntøj

Shorts og kondisko til sportsaktiviteter, udendørsaktiviteter og udflugter

Passende sko til udflugter og til at bevæge sig i

Et ekstra par sokker

T-shirts til sportsaktiviteter.

## Practical Things

### A. GENERAL CODE OF CONDUCT

The summer program is meant to be a positive and enriching program, where all can grow in different ways. All students are encouraged and expected to behave cordially and appropriately at all times. Conduct that is deemed disruptive or inappropriate will be dealt with as follows: 1st the parents will be notified, 2nd incident the parents will be notified 3rd incident we will ask that the child not take part in the rest of the summer activities

### B. FOOD

Please bring a packed lunch everyday (except Friday, where the school will provide BBQ)

Breakfast will be offered every morning, which will consist of fresh fruit, cereals, juice, milk or water

We have a large refrigerator at the school, where lunches and water bottle can be stored (Please mark your food with a name).

### C. SPORT

Only children who have permission from their parents will be eligible to take part in water activities.

Water activities depend on weather.

### D. CLOTHING

Please dress appropriately for the always changing Danish summer weather

Suggested Clothing List:

Rain gear

Shorts and sneakers for gym/field activities

Appropriate sneakers for field trips and walking

Change of socks

T-shirts for sport activities

## E. FOTOGRAFI OG FILM

De studerende på sommerskolen vil få taget billeder og blive filmet af sommerskolens personale. Materialet vil blive brugt til at illustrere de studerendes aktiviteter og til fremtidigt marketingsmateriale.

## F. SYGDOM

I uge 27 og 28, ring venligst til lederne af sommerskolen James Malone og Lotte Winkeskjold mellem kl. 7.45 og kl. 8.30 i tilfælde af sygdom. Bemærk venligst at der desværre ikke er refundering i tilfælde af længerevarende fravær grundet sygdom.

Hvis et barn skulle blive syg i løbet af dagen, vil forældrene blive underrettet med det samme.

I tilfælde af alvorlig sygdom eller skade under sommerskoleprogrammet, vil vi tilkalde en ambulance og underrette forældrene med det samme.

## G. KONTAKT MED BØRNENE

Alle deltager i sommerskolen skal have alle elektroniske enheder slukket mellem kl. 8.30 og kl. 16. (Det er dog tilladt at tage billeder på udfugterne.)

Hvis du har brug for at komme i kontakt med dit barn mellem kl. 8.30 og kl. 14.00, bedes du kontakte leder af sommerskolen, som vil tage sig af det: Uge 28, Thomas Mulhern. Uge 29-30, Torben Møller.

## H. ANDRE TING AT HUSKE

En vandflaske

En lille rygsæk til undervisningsmateriale og udflugter

Et penalhus

En solhat

Solcreme

## E. MEDIA

Students in the summer program will be photographed and videotaped by summer program personnel. This material will be used both to demonstrate activities to students and also for future marketing material.

## F. SICKNESS

In week 27+28, please phone the summer program coordinators James Malone and Lotte Winkeskjold between 7:45 and 8:30 in the event of illness. Please Note that there is unfortunately no refund due to extended absence as a result of illness.

If a child becomes ill during the course of the day, the parents will be notified at once and we will proceed from there.

In the unlikely event of a serious illness or injury occurring during the course of the summer program, we will call the ambulance and notify the parents immediately.

## G. CONTACT WITH CHILDREN

All participants in the summer school must have all electronic devices switched off between 8:30am-4:00pm. (With the exception being that photos are allowed to be taken on field trips)

If you need to get in contact with your child between the hours of 8.30 am-14 pm (due to an extraordinary situation) please contact the summer program director and we will take care of the situation from there.

## H. OTHER THINGS TO REMEMBER

A water bottle

A small backpack for class materials and field trips

A pencil case

A sun hat

A sun screen







**SOMMER  
SKOLE**

**SUMMER  
PROGRAM**



**Institut  
Sankt Joseph**  
Copenhagen

Dag Hammarskjölds Alle 17  
2100 København Ø  
+45 35 38 47 35  
www.sanktjoseph.dk

Sommerskole/Summerprogram:  
+45 45 29 67 34 67  
summer@sanktjoseph.dk



sanktjoseph.dk